

BÉABA®

F Notice d'utilisation

EN Instructions

NL Handleiding

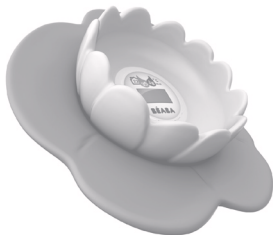
D Gebrauchsanweisung

E Folleto de Instrucciones

I Istruzioni per l'uso

RU Инструкция

CN 注意事项





F

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA PRESENTE NOTICE ET LA CONSERVER.

BÉABA a développé un thermomètre de bain et d'ambiance pour permettre à bébé de toujours évoluer à une température qui lui est adaptée (se référer aux indications pour connaître la température appropriée). D'une grande précision ($\pm 0,1^{\circ}\text{C}$), Lotus s'intégrera parfaitement dans votre salle de bain ou dans la chambre de votre enfant.

AVANT TOUTE UTILISATION, LIRE IMPÉRATIVEMENT LA NOTICE ET LA CONSERVER, AINSI QUE L'EMBALLAGE CAR ILS CONTIENNENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES.

CONSEILS D'UTILISATION

- Pour utiliser Lotus en thermomètre de bain, placez le dans le bain et laissez le flotter dans l'eau.
 - Il est conseillé de bien mélanger l'eau du bain avant de mesurer la température afin d'obtenir la mesure la plus exacte possible.
 - Pour l'utiliser en thermomètre d'ambiance, placez le dans la salle de bain ou dans la chambre de bébé et il vous indiquera en quelques secondes la température ambiante.
 - Lotus fonctionne avec une pile au lithium de type CR2032, interchangeable et a une durée de vie approximative de deux ans.
 - Pour la remplacer, retirez l'unité de mesure de son logement en la faisant pivoter d'un quart de tour vers la gauche.
 - Ôtez ensuite le couvercle du logement de la pile, retirez la délicatement à l'aide d'une pincette. Insérez la nouvelle pile et refermez le couvercle.
 - Il est conseillé d'ajouter de la graisse silicone sur le bord du logement de la pile pour en augmenter l'étanchéité.
 - Toujours vérifier que le joint d'étanchéité est positionné sur le couvercle avant de le remettre en place.
 - Toujours vérifier que le couvercle des piles est correctement fermé avant d'utiliser le produit.
- 

INDICATION DES TEMPÉRATURES À NE PAS DÉPASSER

- Pour le bain...
 - Entre 35°C et 38°C : température idéale, confort assuré.
 - Supérieure à 39°C : eau trop chaude, risques de brûlure.
- Dans la salle de bain...
 - Autour de 22°C : température idéale conseillée.
- Dans la chambre...
 - Autour de 19°C : température idéale conseillée.

PRÉCAUTIONS (À LIRE ATTENTIVEMENT)

- ATTENTION – Ne pas laisser l'enfant sans la surveillance d'un adulte.
- Pour plus de sécurité, toujours vérifier la température de l'eau avec la main.
- L'étanchéité générale de l'appareil n'est plus garantie une fois les piles remplacées.
- Toujours mettre la pile usée au rebut en respectant la réglementation.
- Utiliser une pile de même type ou équivalente.
- Toujours nettoyer l'appareil avec un détergent non abrasif.
- Pour une efficacité optimale, toujours vérifier qu'il n'y ait pas de dépôts de calcaire sur la sonde électronique.
- Les piles ne doivent pas être rechargées.
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité.
- Les piles usées doivent être enlevés du produit.
- Les bornes d'une pile ne doivent pas être mises en court-circuit.
- **Le produit doit être mis en fonctionnement dans l'eau uniquement lorsqu'il est complètement assemblé conformément aux instructions.**



Le logo apposé sur ce produit et représentant une poubelle à roulettes barrée indique que le produit ne peut être mis au rebut avec les déchets domestiques normaux. Afin d'éviter d'éventuels dommages au niveau de l'environnement ou de la vie humaine, veuillez séparer ce produit des autres déchets afin de garantir qu'il soit recyclé de manière sûre au niveau environnemental. Pour plus de détails sur les sites de collecte existants, veuillez contacter l'administration locale ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit.

EN PLEASE READ THIS NOTICE CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

BÉABA has developed a bath and room thermometer to ensure that babies are kept at the right temperature all the time (look at the chart for the appropriate temperatures). The high precision Lotus ($\pm 0.1^{\circ}\text{C}$) will blend into your bathroom or your baby's bedroom.

IT IS VITAL THAT YOU READ THE INSTRUCTION LEAFLET PRIOR TO USING THE DEVICE. KEEP THE LEAFLET AND PACKAGING IN A SAFE PLACE AS THEY CONTAIN IMPORTANT INFORMATION.

HOW TO USE LOTUS

- When you use Lotus as a bath thermometer, put it in the bathtub and let it float in the water.
- We advise you to swirl the bath water thoroughly before taking the temperature so that you get the most accurate reading.
- When you use it as a room thermometer, place it in the bathroom or baby's bedroom and it will give you the room temperature reading in a few seconds.
- Lotus works using CR2032 type lithium batteries supplied.
- To replace it, remove the measurement unit from its casing by turning it 90 degrees to the left.
- To replace them, take the measuring unit out of its housing by stretching the soft edges of the Lotus.
- Then lift off the battery compartment cover and gently remove batteries using pliers. Insert the new batteries and close the cover.
- You are advised to smear silicone grease on the edge of the battery housing to make it more watertight.
- Always check that the seal is positioned on the lid before reinserting it.
- Always check that the battery cover is closed properly before using the product.

MAXIMUM TEMPERATURES THAT SHOULD NOT BE EXCEEDED

- For the bath...
 - 35°C - 38°C : ideal temperature, guaranteed comfort.
 - Over 39°C : water too hot, risk of scalding, burns.
- In the bathroom...
 - Around 22°C : ideal recommended temperature.
- In the bedroom...
 - Around 19°C : ideal recommended temperature.

PRECAUTIONS (READ CAREFULLY)

- CAUTION – Do not leave a child unsupervised.
- For even more safety, always check the water temperature by hand.
- Once the batteries have been replaced the device can no longer be guaranteed totally watertight.
- Always follow the regulations when you dispose of flat batteries.
- Use batteries of the same or equivalent type.
- Always clean the device with a non-abrasive detergent.
- For optimum efficiency, always check that there are no lime scale deposits on the electronic probe.
- The batteries must not be recharged.
- The batteries must be inserted correctly.
- Used batteries must be removed from the product.
- A battery's terminals must not be short-circuited.
- **The product must be switched on in water only after it has been fully assembled** in accordance with the instructions.



The logo on this product featuring a crossed out wheeled bin indicates that the product must not be disposed of with your other household waste. In order to prevent damage to the environment or human health, please separate the product from other waste in order to ensure that it is recycled in a manner that is safe for the environment. For further information about existing collection sites, please contact your local city office or the shop where you purchased the product.

NL GELIEVE DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG TE LEZEN EN TE BEWAREN.

BÉABA heeft een thermometer ontwikkeld voor het badwater en de omgevingstemperatuur waardoor uw baby zich altijd in een geschikte temperatuur bevindt (kijk in de aanwijzingen voor de juiste temperatuur). Lotus is zeer nauwkeurig ($\pm 0,1^{\circ}\text{C}$) en past uitstekend in uw badkamer of in de slaapkamer van uw kind.

LEES VOOR GEBRUIK DE HANDLEIDING EN BEWAAR DEZE, EVENALS DE VERPAKKING, WANT ZE BEVATTEN BELANGRIJKE INFORMATIE.

GEbruIKSADVIEZEN

- Om de Lotus te gebruiken als badthermometer legt u hem in het bad en laat hem in het water drijven.
- Wij raden u aan het badwater goed te vermengen voordat u de temperatuur meet, om de meest nauwkeurige meting te verkrijgen.
- Om de thermometer te gebruiken voor het meten van de omgevingstemperatuur plaats u hem in de badkamer of in de slaapkamer van het kind, en u ziet binnen enkele seconden wat de omgevingstemperatuur is.
- Lotus werkt op een lithiumbatterij van het type CR2032, deze is meegeleverd.
- Verwijder, om de batterij te vervangen, het meetelement uit de behuizing door het een kwartslag naar links te kantelen.
- Om ze te vervangen haalt u het meetelement uit de houder door de soepele rand van de Lotus uit te rekken.
- Verwijder vervolgens het deksel van de batterijhouder, haal ze er voorzichtig uit met behulp van een tangetje.
- Doe de nieuwe batterijen in de houder en sluit het deksel.
- Wij raden u aan siliconenvet aan te brengen op de rand van de batterijhouder om deze nog beter waterdicht te maken.
- Controleer altijd of de afdichting op het klepje is geplaatst alvorens het klepje opnieuw aan te brengen.
- Controleer altijd of het batterijklepje goed gesloten is alvorens het product te gebruiken.



• AANWIJZING VOOR TEMPERATUREN DIE NIET OVERSCHREDEN MOGEN WORDEN

- Voor het badwater
 - Tussen 35°C en 38°C : ideale temperatuur, comfort verzekerd.
 - Hoger dan 39°C : water te warm, gevaar voor verbranding.
- In de badkamer
 - Ongeveer 22°C : aanbevolen ideale temperatuur.
- In de slaapkamer
 - Ongeveer 19°C : aanbevolen ideale temperatuur.

VOORZORGSMAATREGELEN (AANDACHTIG LEZEN)

- LET OP – Laat het kindje nooit zonder toezicht van een volwassene.
- Controleer voor nog meer veiligheid de temperatuur van het water altijd met de hand.
- De algemene waterdichtheid van het apparaat is niet meer gegarandeerd als de batterijen verwisseld zijn.
- Gebruikte batterijen altijd naar het daarvoor bestemde afvalpunt brengen.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type of gelijkwaardig.
- Het apparaat altijd reinigen met een niet schurend schoonmaakmiddel.
- Controleer voor optimale doeltreffendheid altijd of er geen kalkaanslag zit op de elektronische sonde.
- De batterijen kunnen niet opnieuw opgeladen worden.
- Let, bij het aanbrengen van de batterijen, op de polariteit.
- Lege batterijen moeten uit het product verwijderd worden.
- Vorm geen kortsluiting met de polen van de batterij.
- **Het product mag uitsluitend in water gebruikt worden als het volledig gemonteerd is volgens de verstrekte aanwijzingen).**



Het op dit product aangebrachte logo, dat een doorgestreepte vuilnisbak op wielen voorstelt, geeft aan dat het product niet bij het normale huisvuil mag worden weggeworpen. Houd, om schadelijke gevolgen voor het milieu of de volksgezondheid te voorkomen, dit product gescheiden van overig afval om er zeker van te zijn dat het op milieuvriendelijke wijze gerecycleerd wordt. Neem voor nadere inlichtingen met betrekking tot de bestaande inzamelpunten contact op met de lokale overheden of het verkooppunt waar u het product heeft aangeschaft.



D BITTE LESEN SIE DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

BÉABA hat ein Thermometer zum Messen der Badewasser- und Raumtemperatur entwickelt, so dass das Baby jederzeit die für sein Wohlbefinden am besten geeignete Temperatur vorfindet (beachten Sie die Anweisungen zu den geeigneten Temperaturen). Das Modell Lotus misst die Temperatur mit einer besonders hohen Präzision ($\pm 0,1^{\circ}\text{C}$) und passt in jedes Bade- und Kinderzimmer.

WIR MÖCHTEN SIE BITTEN, DIE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DEM VERWENDEN DES THERMOMETERS AUFMERKSAM ZU LESEN UND ANSCHLIEßEND ZUSAMMEN MIT DER VERPACKUNG IN GREIFBARER NÄHE AUFZUBEWAHREN, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHALTEN.

VERWENDUNGSHINWEISE

- Um das Thermometer Lotus in der Badewanne zu verwenden, legen Sie es in die Badewanne und lassen es auf dem Badewasser schwimmen.
- Es empfiehlt sich, das Badewasser vor dem Messen der Temperatur gut zu durchmischen, um eine möglichst präzise Temperaturangabe zu erhalten.
- Um das Thermometer zum Messen der Raumtemperatur zu verwenden, legen Sie es in das Bade- oder Kinderzimmer. Sie können die Raumtemperatur schon nach einigen wenigen Sekunden ablesen.
- Lotus funktioniert mit Lithium-Batterien vom Typ CR2032.
- Um die Batterien zu ersetzen, entfernen Sie die Messeinheit, indem Sie sie um 90° nach links drehen.
- Entfernen Sie anschließend die Abdeckung des Batteriefachs, und nehmen Sie die Batterien vorsichtig mit einer Pinzette heraus. Legen Sie die neuen Batterien ein, und setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Fach.
- Wir empfehlen Ihnen, die Ränder des Batteriefachs mit Silikonfett einzufetten, um eine optimale Wasserfestigkeit zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie stets, ob die Dichtung auf dem Deckel liegt, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
- Überprüfen Sie stets, ob der Batteriefachdeckel richtig geschlossen ist, bevor Sie das Produkt verwenden.



TEMPERATURHINWEISE

- Für das Bad...
 - Zwischen 35°C und 38°C : ideale Temperatur, optimaler Komfort.
 - Über 39°C : wasser zu heiß, Gefahr von Verbrennungen.
- Im Badezimmer...
 - Um 22°C : empfohlene Idealtemperatur.
- Im Kinderzimmer...
 - Um 19°C : empfohlene Idealtemperatur.

VORSICHTSMASSNAHMEN (BITTE AUFMERKSAM LESEN)

- ACHTUNG – Lassen Sie das Kind nicht ohne Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen.
- Zur Gewährleistung einer optimalen Sicherheit sollten Sie die Wassertemperatur grundsätzlich mit der Hand prüfen.
- Nach dem Wechseln der Batterien ist die allgemeine Wasserfestigkeit des Geräts nicht mehr gewährleistet.
- Entsorgen Sie die gebrauchten Batterien unter Einhaltung der jeweils geltenden Vorschriften.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen oder eines ähnlichen Typs.
- Zum Reinigen des Geräts dürfen keine Scheuermittel verwendet werden.
- Für eine optimale Funktionsweise des Thermometers müssen Sie sicherstellen, dass sich keine Kalkablagerungen auf der elektronischen Sonde befinden.
- Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Beachten Sie beim Einsetzen der Batterien die Polarität.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- **Das Produkt darf nur in Wasser in Betrieb genommen werden, wenn es vollständig gemäß den Gebrauchsanweisungen zusammengebaut wurde.**



Das Logo auf diesem Produkt, das eine durchgestrichene Mülltonne darstellt, informiert, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um etwaige Schäden an der Umwelt oder am Menschen zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt von anderem Müll, damit es umweltsicher recycelt wird. Nähere Informationen erhalten Sie auf den Wertstoffhöfen. Wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung oder den Händler, von dem Sie dieses Produkt gekauft haben.






E LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE PROSPECTO Y CONSERVELO.

BÉABA ha desarrollado un termómetro de baño y de ambiente para que bebé pueda disfrutar siempre de una temperatura adecuada (consultar las indicaciones para conocer la temperatura apropiada). Lotus, que es de gran precisión ($\pm 0,1^\circ \text{C}$), se integrará perfectamente en su cuarto de baño o en la habitación de su hijo.

ANTES DE UTILIZARLO, ES IMPERATIVO LEER LAS INSTRUCCIONES, LAS QUE DEBEN CONSERVARSE, AL IGUAL QUE EL EMBALAJE, PUES CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE.

CONSEJO DE UTILIZACIÓN

- Para utilizar el Lotus como termómetro de baño, colóquelo en el baño y déjelo flotar en el agua.
 - Se recomienda mezclar bien el agua del baño antes de tomar la temperatura para obtener la medición más exacta posible.
 - Para utilizarlo como termómetro de ambiente, colóquelo en el cuarto de baño o la habitación de bebé, y tardará sólo unos segundos para indicarle la temperatura ambiente.
 - Lotus funcione con una pila de litio de tipo CR2032, que es incluida.
 - Para sustituirla, retire la unidad de medida de su emplazamiento girándola 90° hacia la izquierda.
 - Para reemplazarlas, retire la unidad de medición de su compartimento estirando los bordes flexibles del Lotus. Retire después la tapa del compartimento de las pilas y retírelas delicadamente con una pinza.
 - Coloque las pilas nuevas y cierre la tapa. Se aconseja añadir grasa de silicona sobre el borde del compartimento de las pilas para reforzar su hermeticidad.
 - Compruebe siempre que la junta hermética está situada sobre la tapa antes de volver a colocarla.
 - Compruebe siempre que la tapa de las pilas esé bien cerrada antes de utilizar el producto.
- 

INDICACIÓN DE LAS TEMPERATURAS MÁXIMAS

- Para el baño...
 - Entre 35°C y 38°C : temperatura ideal. Confort garantizado.
 - Superior a 39°C : agua demasiado caliente, riesgo de quemadura.
- En el cuarto de baño...
 - Aproxim. 22°C : temperatura ideal aconsejada.
- En la habitación...
 - Aproxim. 19°C : temperatura ideal aconsejada.

PRECAUCIONES (LÉANSE ATENTAMENTE)

- ATENCIÓN – No deje al niño sin la vigilancia de un adulto .
- Para mayor seguridad, verifique siempre la temperatura del agua con la mano.
- La estanquidad general del aparato deja de estar garantizada cuando se han reemplazado las pilas.
- Deseche siempre las pilas usadas respetando la reglamentación.
- Utilice pilas del mismo tipo o equivalentes.
- Limpie siempre el aparato con un detergente no abrasivo.
- Para una eficacia óptima, verifique siempre que no haya depósitos calcáreos en la sonda electrónica.
- Las pilas no se deberán recargar.
- Las pilas se deberán colocar respetando la polaridad.
- Se deberán quitar del producto las pilas usadas.
- Los bornes de una pila no deberán entrar en corto-circuito.
- **El producto se deberá poner en marcha en el agua únicamente cuando esté totalmente montado según las instrucciones.**



El logotipo de este producto que representa un cubo de basura con ruedas tachado indica que el producto no se puede desechar con los residuos domésticos ordinarios. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la vida humana, separe el producto de los demás desechos con objeto de garantizar que se recicla de forma segura en el aspecto medioambiental. Para obtener más detalles sobre los centros de recogida existentes, póngase en contacto con la administración local o el vendedor a quien compró el producto.

I VI CONSIGLIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE LIBRETTO E DI CONSERVARLO.

BÉABA ha messo a punto un termometro da vasca da bagno e ambiente per consentire al bambino di trovarsi costantemente ad una temperatura ideale (consultare le indicazioni per conoscere la temperatura adeguata). Grazie alla sua gran precisione ($\pm 0,1^{\circ}\text{C}$), Lotus è perfettamente adeguato per la sala da bagno o la camera del bambino.

PRIMA DI UTILIZZARLO, LEGGERE IMPERATIVAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO CHE DOVRANNO ESSERE CONSERVATE INSIEME ALLA SCATOLA D'IMBALLAGGIO IN QUANTO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI.

CONSIGLI PER L'USO

- Per utilizzare il Lotus come termometro da vasca, metterlo nell'acqua e lasciarlo galleggiare.
- Si consiglia di ben mescolare l'acqua della vasca prima di misurare la temperatura al fine di ottenere il risultato più preciso possibile.
- Per utilizzarlo come termometro di ambiente, posizionarlo nella sala da bagno o nella camera del bambino e in pochi secondi indicherà la temperatura ambiente.
- Lotus funziona con pile al litio di tipo CR2032, in dotazione.
- Per sostituire la pila, togliere l'unità di misura dalla sua sede facendola ruotare di un quarto di giro verso sinistra.
- Per sostituirle, rimuovere l'unità di misura dal suo alloggiamento, tirando i bordi flessibili del Lotus.
- Quindi, togliere il coperchio dell'alloggiamento delle pile ed estrarle delicatamente aiutandosi con delle pinze.
- Inserire le nuove pile e richiudere il coperchio.
- Si consiglia di aggiungere del gel di silicone sul bordo dell'alloggiamento delle pile per ottimizzare la tenuta stagna.
- Verificare sempre che la guarnizione di tenuta sia posizionata sul coperchio prima di rimetterla in sede.
- Verificare sempre che il coperchio delle pile sia chiuso correttamente prima di utilizzare il prodotto.



INDICAZIONE DELLE TEMPERATURE DA NON SUPERARE

- Per il bagno...
 - Tra 35°C e 38°C : temperatura ideale, comfort garantito.
 - Superiore a 39°C : acqua troppo calda, rischio di scottature.
- Nella sala da bagno...
 - Circa 22°C : temperatura ideale consigliata.
- Nella camera da letto...
 - Circa 19°C : temperatura ideale consigliata.

PRECAUZIONI (DA LEGGERE ATTENTAMENTE)

- ATTENZIONE – Non lasciare il bambino senza la sorveglianza di un adulto.
- Per una maggiore sicurezza, verificare sempre la temperatura dell'acqua con la mano.
- La tenuta stagna del dispositivo non è più garantita dopo la sostituzione delle pile.
- Gettare sempre le pile usate nei contenitori per lo smaltimento conformemente alla regolamentazione.
- Utilizzare pile dello stesso tipo o equivalenti.
- Pulire il dispositivo con detergenti non abrasivi.
- Per un'efficacia ottimale, verificare sempre che non vi siano depositi calcarei sulla sonda elettronica.
- Le pile non sono ricaricabili.
- Le pile devono essere inserite rispettando la polarità.
- Le pile esaurite devono essere tolte dal prodotto..
- I poli di una pila non devono essere messi in corto-circuito.
- **Il prodotto deve essere messo in funzione nell'acqua soltanto quando è completamente montato seguendo le istruzioni.**



Il logo apposto su questo prodotto e raffigurante una pattumiera su ruote barrata indica che il prodotto non può essere gettato con i normali rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla persona, vi preghiamo di separare il prodotto dagli altri rifiuti per garantirne il riciclo in modo sicuro per l'ambiente. Per maggiori dettagli sui punti di raccolta esistenti, vi preghiamo di contattare l'amministrazione locale o il rivenditore presso il quale avete acquistato questo prodotto.





RU ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЁ.

Компания BEABA разработала термометр для измерения температуры воды и воздуха, чтобы развитие ребёнка происходило всегда в благоприятных условиях (см. ниже информацию о рекомендуемых температурах). Термометр Lotus обладает большой точностью измерения (допустимая погрешность $\pm 0,1^{\circ}\text{C}$) и с лёгкостью найдёт своё место в Вашей ванной комнате или же в комнате Вашего малыша.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ВМЕСТЕ С УПАКОВКОЙ ТЕРМОМЕТРА, ТАК КАК ОНИ СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Если Вы используете термометр Lotus для измерения температуры воды, поместите его в ванночку и оставьте плавать в воде.
- Перед использованием термометра для более точного измерения температуры рекомендуется перемешать воду в ванночке.
- Если Вы используете термометр Lotus для измерения температуры воздуха, оставьте его в ванной комнате или в комнате ребёнка на несколько секунд, и он Вам укажет температуру в помещении.
- Термометр Lotus работает от одной литиевой батарейки типа CR2032. Батарейка сменная, работает два года.
- Для того чтобы заменить батарейку, снимите дисплей, повернув его на четверть оборота влево.
- Затем снимите крышку с отсека для батарейки и аккуратно при помощи пинцета извлеките батарейку. Вставьте новую батарейку и закройте крышку.
- Рекомендуется добавить силиконовой смазки на края отсека для батарейки, чтобы увеличить его водонепроницаемость.
- Всегда проверяйте наличие водонепроницаемой прокладки на крышке отсека для батарейки перед её закрытием.
- Убедитесь, что крышка отсека для батарейки правильно закрыта перед использованием термометра.





РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

- Температура воды для купания...
 - Между 35°C и 38°C: идеальная температура, ребёнок будет чувствовать себя комфортно.
 - Выше 39°C: вода слишком горячая, появляется риск ожёгов.
- Температура воздуха в ванной комнате...
 - Около 22°C: идеальная рекомендуемая температура.
- Температура воздуха в комнате ребёнка ...
 - Около 19°C: идеальная рекомендуемая температура.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ)

- ВНИМАНИЕ – Не оставляйте ребёнка без присмотра.
- Для большей безопасности всегда проверяйте рукой температуру воды.
- После замены батареек водонепроницаемость изделия больше не гарантирована.
- Утилизируйте батарейку в соответствии с законодательством.
- Для замены используйте новую литиевую батарейку или похожую.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Для оптимального функционирования регулярно проверяйте электронный зонд на наличие известкового налёта.
- Не заряжайте повторно батарейки.
- Необходимо соблюдать полярность при установке батареек.
- Использованные батарейки должны быть извлечены из изделия.
- Зажимы источников питания батарейки не должны быть замкнуты накоротко.
- **Изделие должно быть включено в воде только после того, как оно было собрано в соответствии с инструкцией.**



Этот знак - перечёркнутый мусорный бак на колёсах - означает, что данное изделие не может быть выброшено с обычными бытовыми отходами. В целях защиты окружающей среды и человеческих жизней данное изделие должно быть вторично переработано. Для получения информации о местах сбора продукции, подлежащей утилизации, обращаться в администрацию города или к розничному торговцу, у которого данное изделие было приобретено.



**CN**

请仔细阅读，并妥善保存本说明书。

BEABA已研发出一款适用于婴儿使用的两用温度计，此温度计适用于婴儿沐浴时并也适用于婴儿的卧室内。婴儿可以无忧无虑的在适合于他的室温中舒适成长（请参阅建议温度）。

莲花温度计精准度非常高（ $\pm 0.1^{\circ}\text{C}$ ），非常适用于您的浴室或儿童房间，可以随时精确的告知您室温温度。

在第一次使用前，请仔细阅读，并妥善保存本说明书。包装物件上包含重要信息，请妥善保存。

使用指南

- 莲花温度计使用于盆浴时，请将它放在盆浴内并使它漂浮于水中。
- 为了尽可能取得最精确的水温，在测量前，请先将洗澡水搅和均匀。
- 用于室内时，请将温度计放置于浴室或宝宝的房间内，在短短几秒钟内，您即便得知室温温度。
- 莲花温度计使用CR2032型锂电池，可更换，电池寿命约两年。
- 更换时，请往左旋转十五度以便将测量单位拆除。
- 接下来请使用小镊子小心的将电池仓盖拆除。将新的电池装入，再关上盖子即可。
- 为了提高电池舱的绝缘密性，您可以添加硅润滑脂。
- 请务必检查绝缘面与盖子是否位于正确位置。
- 使用本产品前请务必检查电池盖是否正确关闭。

温度请勿超过以下指示

- 使用于盆浴时...
 - 温度在 35°C 和 38°C 之间：理想的水温，能舒适的擦洗。
 - 温度高于 39°C ：水温太高，有烫伤的可能。
- 使用于浴室...
 - 温度在 22°C 左右：为理想温度。
- 使用于房间内...
 - 温度在 19°C 左右：为理想温度。



注意事项（请仔细阅读）

- 小心 - 请勿让儿童处于没有大人监督的情况下。
- 为了安全起见，给儿童洗澡前，请您一定要用手来确认水的温度。
- 电池一旦更换后，我们无法保证本产品的绝缘密封性。
- 请务必将旧电池按照规定处置。
- 请使用相同类型或等效电池。
- 请使用非磨蚀性的清洁剂来清洁本产品。
- 为了获得最佳效果，请务必检查电子传感器上是否有水垢。
- 请勿将电池充电。
- 请务必确保电池槽中的极性标识一致。
- 旧电池使用过后请务必取出。
- 请勿将电池的接线端处于短路的状态。
- 在产品尚未完全按照说明书**组装完成前**，请勿使用于水中。



本产品上有垃圾桶打叉标志，表示本产品不可与一般家庭垃圾混合丢弃。为避免伤害环境或人类生活，请将本产品与其它垃圾分类回收，以确保环境安全。请联系本公司当地管理部门或您购买本产品的经销商，以获取更多现有垃圾回收站的相关资讯。





BÉABA

121, voie Romaine - CS 97002 - Groissiat
01117 Oyonnax cedex - FRANCE

MADE IN CHINA

N°Azur 0 810 88 62 32

PRIX APPEL LOCAL

sav@beaba.com

www.beaba.com

www.beabausa.com



1015

Pour activer votre garantie,
télécharger l'application Béaba & Moi
sur App Store ou Google play.



To activate your guarantee,
download the Béaba & Me application
on App Store or Google play.